

# Swing™

*No. 1 choice  
of hospitals  
& mothers*

EN Instructions for use | ES Manual de instrucciones  
PT Instruções de utilização



# Índice

30

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Uso previsto, público – contraindicaciones</b>                              | <b>31</b> |
| <b>2. Significado de los símbolos</b>   | <b>32</b> |
| <b>3. Información importante en materia de seguridad</b>                          | <b>34</b> |
| <b>4. Descripción del producto</b>  | <b>36</b> |
| <b>5. Limpieza</b>  | <b>38</b> |
| 5.1 Antes de utilizar un extractor de leche por primera vez y después de cada uso | 38        |
| 5.2 Antes del primer uso y una vez al día   | 40        |
| 5.3 Limpieza de la unidad de succión  | 41        |
| <b>6. Preparación de la extracción</b>  | <b>42</b> |
| 6.1 Funcionamiento con corriente  | 42        |
| 6.2 Funcionamiento con pilas  | 42        |
| 6.3 Montaje del juego de extractor  | 44        |
| <b>7. Extracción</b>  | <b>46</b> |
| 7.1 Preparación para una extracción sencilla                                      | 46        |
| 7.2 Manipulación  | 46        |
| <b>8. Conservación y descongelación de la leche materna</b>                       | <b>50</b> |
| 8.1 Conservación  | 50        |
| 8.2 Congelación   | 50        |
| 8.3 Descongelación  | 50        |
| <b>9. Leche materna</b>   | <b>51</b> |
| <b>10. Resolución de problemas</b>  | <b>52</b> |
| <b>11. Garantía y eliminación</b>   | <b>53</b> |
| <b>12. Cuidado completo durante el periodo de lactancia</b>                       | <b>54</b> |
| <b>13. CEM/descripción técnica</b>  | <b>82</b> |
| <b>14. Especificaciones técnicas</b>  | <b>88</b> |

# 1. Uso previsto, público – contraindicaciones



## **Uso previsto e indicaciones de los extractores de leche materna**

Los extractores de leche materna están previstos para mujeres lactantes en el hospital o en casa para la extracción de leche materna. Los extractores de leche materna están indicados para aliviar los síntomas de congestión mediante la extracción de leche materna. En casos de mastitis, extraen la leche materna del pecho afectado y así ayudan al proceso de curación. Los extractores de leche alivian los pezones agrietados e irritados y hacen salir los pezones invertidos o planos. Además, son un medio para dar leche materna a bebés que no pueden ser alimentados directamente con el pecho, por ejemplo, debido a problemas de posición, fisuras palatinas o bebés prematuros.

## **Público objetivo / usuarios**

Mujeres lactantes adultas o pacientes pediátricos adolescentes. Para muchas mujeres es cómodo, o incluso necesario, usar un extractor de leche materna para extraer y conservar la leche materna cuando vuelven a trabajar, están de viaje o, por cualquier otro motivo, están separadas de su bebé. A las mujeres les complace saber que un extractor de leche materna puede usarse como suplemento de la lactancia y que algunos extractores están diseñados para simular la forma de mamar del bebé.

## **Contraindicaciones**

No existen contraindicaciones para el extractor de leche materna Swing.

## 2. Significado de los símbolos

El símbolo de advertencia identifica todas las instrucciones relevantes para la seguridad. Si no sigue estas instrucciones, puede causar lesiones o daños en el extractor de leche materna. Cuando se utiliza junto las palabras siguientes, el símbolo de advertencia significará:



### Advertencia

Puede causar lesiones graves o muerte.



### Atención

Puede causar lesiones leves.



### Observación

Puede causar daño material.



### Información

Información importante o útil no relacionada con las seguridad.

## Símbolos en el embalaje



Este símbolo indica que el material es parte de un proceso de reciclaje / recuperación.



Este símbolo indica que el envase es de cartón.



Este símbolo indica que no debe exponer el dispositivo al sol.



Este símbolo indica que debe manejar este dispositivo frágil con cuidado.



Este símbolo indica la limitación de la temperatura para el funcionamiento, transporte y conservación.



Este símbolo indica la limitación de la humedad para el funcionamiento, transporte y conservación.



Este símbolo indica la limitación de la presión atmosférica para el funcionamiento, transporte y conservación.



Este símbolo indica que hay que mantener el dispositivo seco.



Este símbolo indica que el envase contiene productos destinados a entrar en contacto con alimentos según el reglamento 1935/2004.



Este símbolo indica el código de barras (GTIN) de GSI.



Este símbolo indica que no debe desechar el dispositivo junto con residuos urbanos no seleccionados (solo para UE).



Este símbolo indica que debe seguir las instrucciones de uso.

## Símbolos en el dispositivo



Este símbolo indica que debe seguir las instrucciones de uso.



Este símbolo indica que cumple los requisitos esenciales de la Directiva 93/42/CEE de 14 de junio de 1993 relativa a los productos sanitarios.



Este símbolo indica el fabricante.



Este símbolo indica que no debe desechar el dispositivo junto con residuos urbanos no seleccionados (solo para UE).



Este símbolo indica que cumple con los requisitos de seguridad adicionales de EE. UU. y Canadá para equipos eléctrico sanitarios.



Este símbolo indica un componente del tipo BF.



Este símbolo indica el número de serie del dispositivo.



Este símbolo indica la posición de la pila.

**IP22**

Este símbolo indica la protección contra la entrada de objetos extraños sólidos y contra efectos nocivos debidos a la entrada de agua.



Este símbolo indica la fecha de fabricación (cuatro dígitos para el año y dos dígitos para el mes).

## Símbolos en el adaptador de corriente



Este símbolo indica que el adaptador de corriente pertenece a un dispositivo de clase II.



Este símbolo indica que cumple con el certificado CCC (China Compulsory Certification).



Este símbolo indica que la seguridad del adaptador de corriente está aprobada.



Este símbolo indica que el adaptador de corriente solo es para el uso en interiores.



Este símbolo indica que cumple con los requisitos de seguridad de EE. UU. y Canadá.



Este símbolo indica que cumple con los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.



Este símbolo indica la polaridad del conector de alimentación CC.



Este símbolo indica que cumple con los requisitos reglamentarios AUS/NZ (marcado de cumplimiento regulatorio).



El marcado CE indica que cumple con la directiva sobre compatibilidad electromagnética y baja tensión.



Este símbolo indica que no debe desechar el dispositivo junto con residuos urbanos no seleccionados (solo para UE). El símbolo de la barra sólida indica que el adaptador de corriente se comercializó a partir del 13 de agosto de 2005.



Este símbolo indica que cumple con los requisitos de seguridad japoneses.



Este símbolo indica que cumple con los requisitos de eficacia energética.



Este símbolo indica corriente alterna.



Este símbolo indica corriente continua.

## 3. Información importante en materia de seguridad



Si no cumple estas instrucciones e información de seguridad, puede causar daños al dispositivo. Sujeto a modificaciones técnicas.

### Dispositivo



¡Peligro de electrocución! ¡Mantenga el dispositivo seco! ¡No lo sumerja nunca en agua u otros líquidos!



El extractor de leche materna Swing no tiene resistencia térmica: manténgalo alejado de radiadores y llamas abiertas.



No exponga el motor de succión a la luz solar directa.



Las reparaciones puede llevarlas a cabo únicamente el servicio autorizado. No intente repararlo usted mismo. No se permite llevar a cabo modificaciones en el dispositivo.



Nunca utilice un dispositivo dañado. Sustituya las piezas que están dañadas o gastadas.



La vida útil del extractor de leche materna Swing es de 275 horas. La vida útil es de dos años.

### Consumo de electricidad



La desconexión de la red solo está garantizada si se desenchufa el adaptador de la toma de corriente.



Mantenga el adaptador alejado de superficies calientes.



No coja con la mano un dispositivo eléctrico si ha caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.



No deje nunca el extractor de leche materna sin supervisión, mientras está conectado a la corriente.

## Utilización



Utilice el extractor de leche materna Swing para su uso previsto, tal como se describe en este manual.



Nunca haga funcionar un dispositivo eléctrico si tiene el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente, si ha recibido un golpe, está estropeado o se ha mojado.



No utilice el extractor de leche materna Swing mientras se esté bañando o duchando.



No use el extractor de leche materna Swing cuando duerma o tenga sueño.



Este producto es para uso individual. Compartirlo con otras personas puede conllevar riesgos para la salud.



No conduzca mientras realiza la extracción manos libres.



Si se utiliza el extractor de leche materna Swing mientras hay niños alrededor, es necesario tenerlo controlado en todo momento.



Póngase en contacto con su consultora de lactancia o su médico si surgen problemas o si siente dolor.



Los equipos de comunicación por radiofrecuencia móviles o portátiles pueden afectar al extractor Swing.

## Importante:

**I Los biberones y las piezas fabricadas en plástico se vuelven quebradizos cuando se congelan y se pueden romper si se caen.**

**I Además, los biberones y las piezas pueden dañarse si se manejan mal, p. ej., si se caen, se aprietan demasiado o se vuelcan.**

**I Tenga el cuidado oportuno cuando maneje biberones y componentes.**

**I No utilice la leche materna si los biberones o los componentes están dañados.**

## 4. Descripción del producto

En la página 54 encontrará las piezas de repuesto y los accesorios disponibles para su pedido

**1 embudo PersonalFit de la talla M (24 mm)**  
(para otros tamaños de embudos, consulte el capítulo 12 en la página 54)

**1 conector de dos componentes**

**1 cabeza de la válvula**

**2 membranas de la válvula**

**1 biberón**

**1 soporte del biberón**

**1 bandolera**

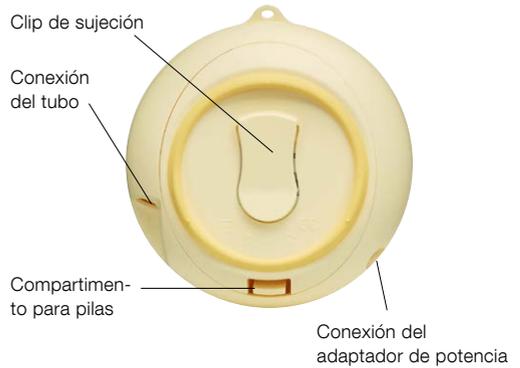
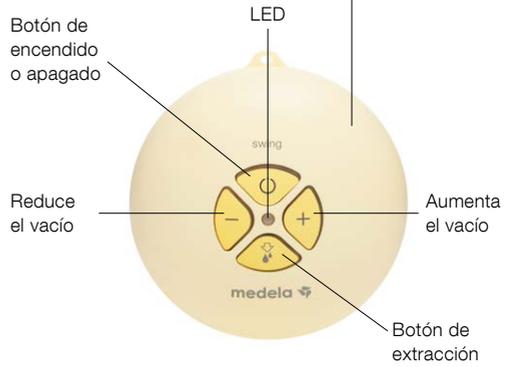
**1 bolsa para guardar el Swing**



1 tubo Swing



1 unidad de succión



1 tapa multifunción



1 adaptador de corriente



# 5. Limpieza



## Atención

- | Utilice solo agua potable para la limpieza.
- | Retire y lave todas las piezas que estén en contacto con el pecho y la leche materna inmediatamente tras su uso para evitar que se sequen los restos de leche y para evitar que se desarrollen bacterias.

38



## Observación

- | El extractor no necesita mantenimiento.
- | Tenga cuidado de no dañar las piezas del extractor durante la limpieza.
- | Si los componentes individuales de un juego de extractor se lavan en un lavavajillas, las piezas pueden descolorearse por pigmentos alimentarios. Esto no tiene ningún efecto sobre el funcionamiento.

## 5.1 Antes de utilizar un extractor de leche por primera vez y después de cada uso



Desmonte el juego de extractor en piezas individuales.



Enjuague todas las piezas con agua limpia y fría (aprox. 20 °C) durante 10–15 segundos.



Enjuague todas las piezas con agua limpia y fría (aprox. 20 °C)



Limpie todas las piezas con bastante agua jabonosa caliente (aprox. 30 °C).



Seque las piezas con un paño limpio o déjelas secar sobre un paño limpio.



Como alternativa al paso 2, 3 y 4.

Si limpia las piezas individuales del juego del extractor en el lavavajillas, colóquelas en la parte superior o en la cesta de los cubiertos.

# 5. Limpieza

## ⚠ Atención

- | Utilice solo agua potable para la limpieza.
- | Retire y lave todas las piezas que estén en contacto con el pecho y la leche materna inmediatamente tras su uso para evitar que se sequen los restos de leche y para evitar que se desarrollen bacterias.

## ! Observación

- | Una vez hirviendo puede añadir una cucharilla de ácido cítrico para evitar que se formen depósitos de cal.
- | Guarde el juego de extractor en una bolsa o un recipiente limpio hasta la próxima vez que lo utilice. O guárdelo en un papel o paño limpio.

## 5.2 Antes del primer uso y una vez al día

**1**



Para obtener más información, consulte la página 38 del capítulo 5.1 (pasos 2–4).

Desmonte el juego de extractor en piezas individuales.



Seque las piezas con un paño limpio o déjelas secar sobre un paño limpio.

2a



Cubra todas las piezas con agua y déjelas hervir durante cinco minutos.

o

2b



Utilice las bolsas para microondas Quick Clean\* de acuerdo con las instrucciones.

### 5.3 Limpieza de la unidad de succión

1



Límpiala con un paño limpio y húmedo.

\*Para obtener más información consulte la página [www.medela.com](http://www.medela.com)

## 6. Preparación de la extracción



### Advertencia

#### I respecto a 6.1 Funcionamiento con corriente:

Siga **exactamente** los pasos descritos.

- I Utilice únicamente el adaptador de corriente que viene con el Swing.
- I Asegúrese de que la tensión del adaptador es compatible con la toma de corriente.

42



### Información

#### I respecto a 6.2 Funcionamiento con pilas:

Si usa el adaptador de corriente, no es necesario extraer las pilas para la extracción de leche.

- I Compruebe con regularidad el estado de las pilas de la unidad de succión.
- I Si el Swing no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas del compartimento para pilas.
- I Las baterías duran dos o tres sesiones de extracción (sesión de extracción de 90 min aproximadamente).

### 6.1 Funcionamiento con corriente



Conecte el cable del adaptador de corriente en la unidad de succión.

### 6.2 Funcionamiento con pilas



Abra el compartimento para pilas de la parte posterior en sentido de la flecha.

2



Conecte el adaptador de corriente al enchufe de corriente.

2



Introduzca cuatro pilas AA Mignon LR6.

3



Cierre el compartimento para pilas.

## 6. Preparación de la extracción



### Atención

I Lávese minuciosamente las manos (al menos un minuto) con agua y jabón antes de tocarse los pechos o las piezas del extractor.



### Observación

- I Utilice solamente accesorios originales de Medela.
- I Compruebe los posibles daños o el desgaste de los componentes del juego de extractor y sustitúyalos si es necesario.
- I Aguante el tubo por la pieza conectora mientras lo conecta y lo desconecta.
- I Todos los componentes deben estar completamente secos antes de usarlos.



### Información

I Siga cuidadosamente todos los pasos y monte correctamente el juego de extractor. De lo contrario no se logrará un buen vacío.

### 6.3 Montaje del juego de extractor

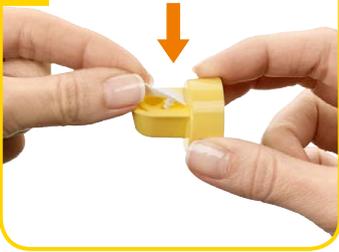


Ajuste con cuidado el embudo en el conector.



Enrosque el biberón en el conector.

2



Ajuste con cuidado la membrana de la válvula en la cabeza de válvula hasta que se conecten.

3



Presione la cabeza y la membrana de válvula en el conector.  
→ Coloque la cabeza de válvula **lateralmente**.

5



Presione la pieza conectora amarilla en el conector con un giro leve.

6



Introduzca el otro extremo del tubo en la unidad de succión.

## 7. Extracción



### Atención

#### I respecto a 2 (capítulo 7.1):

Conteste a las siguientes preguntas para averiguar si el tamaño del embudo suministrado corresponde al que necesita.

- I ¿Se mueve el pezón libremente en el túnel?
- I ¿Se está introduciendo poco o nada del tejido de la areola en el túnel del embudo?
- I ¿Percibe un movimiento suave y rítmico en el pecho con cada ciclo del extractor?
- I ¿Siente que el pecho se vacía por completo?
- I ¿Siente una ausencia de dolor en el pezón?

Si la respuesta a todas las preguntas es «No» o si surgen problemas o siente dolor durante la extracción, póngase en contacto con su consultora de lactancia o comadrona.



### Observación

#### I respecto a 2 (capítulo 7.1):

No sujete el juego de extractor por el biberón. Esto puede obstruir los conductos galactóforos y congestionarlos.

- I Limpie el pecho con una manopla de baño caliente (no utilice alcohol).

### 7.1 Preparación para una extracción sencilla



Coloque el embudo en el pecho de modo que el pezón se **encuentre** en el centro del túnel.

### 7.2 Manipulación



Encienda el extractor de leche con .

- La fase de estimulación durará un máximo de dos minutos. A continuación, la fase de estimulación cambia automáticamente a la fase de extracción.

2



Lleve el embudo contra su pecho sujetándolo con el pulgar y el dedo índice. Sujete el pecho con la palma de su mano.

2



Si la leche empieza a fluir antes, presione  el botón para cambiar a la fase de extracción.  
→ Asegúrese de que la leche fluye correctamente al biberón.

3



El vacío puede ajustarse en cada fase. Vacío cómodo: Utilice  para aumentar el vacío hasta que sea ligeramente incómodo. A continuación, presione  para volver un mínimo hacia atrás.

## 7. Extracción



### Atención

I Póngase en contacto con la comadrona o consultora de lactancia si solo puede extraer un poco o no puede extraer leche o si siente dolor durante la extracción.

48



### Observación

- I Después de la extracción, desconecte siempre el Swing de la corriente.
- I Llene el biberón solamente hasta la marca de 150 ml.



### Información

- I El Swing se apagará automáticamente si el extractor ha estado funcionando durante 30 minutos sin ningún tipo de manipulación.
- I No doble el tubo durante la extracción.

Descripción de los LED

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| iluminado               | Encendido            |
| no iluminado            | Apagado              |
| destello regular        | Fase de estimulación |
| continuamente iluminado | Fase de extracción   |
| Destello rápido         | Mín. / máx. vacío    |

4



Apague el extractor de leche con



5



Utilice el soporte para evitar que el biberón se vuelque.

6



Cierre el biberón con la tapa.  
→Siga las instrucciones en el capítulo 8 «Conservación y descongelación de la leche materna».

Límpielo de acuerdo con la descripción en la página 38 del capítulo 5.

## 8. Conservación y descongelación de la leche materna

### 8.1 Conservación

#### Directrices de conservación de la leche materna recién extraída (para bebés sanos nacidos a término)

| Temperatura ambiente                           | Frigorífico                          | Congelador                                       | Leche materna descongelada                                   |
|--|--------------------------------------|--|--|
| De 4 a 6 horas a entre 19 y 26 °C (66 y 78 °F) | De 3 a 8 días a 4 °C (39 °F) o menos | De 6 a 12 meses a entre -18 y -20 °C (0 y -4 °F) | En el frigorífico durante 10 h máx. No la vuelva a congelar. |

I No conserve la leche materna en la puerta del frigorífico. En cambio, elija la parte más fría del frigorífico (en la parte trasera del estante de encima del compartimento de las verduras).

### 8.2 Congelación

- I Puede congelar la leche materna extraída en biberones o bolsas «Pump & Save». No llene los biberones o las bolsas más de las 3/4 partes para dejar espacio para una posible expansión.
- I Etiquete los biberones o las bolsas «Pump & Save» con la fecha de extracción.

### 8.3 Descongelación



#### Advertencia

No descongele la leche materna ni la caliente en un microondas o en un cazo con agua hirviendo para evitar la pérdida de vitaminas, minerales y otros componentes importantes y para evitar quemaduras.

- I Con la finalidad de conservar los componentes de la leche materna, descongele la leche en el frigorífico durante la noche. También puede mantener el biberón o la bolsa «Pump & Save» bajo agua templada (máx. 37 °C).
- I Dé vueltas suavemente al biberón o la bolsa «Pump & Save» para mezclar la grasa que se haya separado. No agite ni revuelva la leche.

## 9. Leche materna



### Información

Medela recomienda Calma para la lactancia.

#### Con Calma

- | su bebé puede alimentarse, hacer pausas y respirar de forma periódica;
- | la leche no fluye a menos que se cree un vacío.
- | el bebé mantiene su comportamiento natural de lactancia, lo que le permite volver a tomar el pecho sin problemas.

Gracias a su completa labor de investigación, Medela es una de las primeras empresas en el mundo que incorpora el comportamiento de lactancia de los bebés en sus innovaciones de 2-Phase Expression y Calma. La tecnología 2-Phase Expression imita el ritmo natural de succión del bebé para extraer más leche en menos tiempo. Se inicia con movimientos cortos de estimulación, seguidos por movimientos más largos, para garantizar un flujo de leche óptimo. El exclusivo dispositivo de alimentación para leche materna Calma permite al bebé realizar pausas y respirar durante la alimentación, lo que ayuda a mantener el comportamiento de lactancia que ha aprendido en el pecho. Creado para ofrecer una lactancia maravillosa.



Calma: sistema de alimentación exclusivo diseñado para la leche materna.

Puede encontrar información detallada sobre Calma en el sitio web de Medela ([www.medela.com](http://www.medela.com)).



## 10. Resolución de problemas

| Problema                                  | Solución  |
|---|---|
| <b>Si el motor no funciona</b>            | <p>Compruebe si está conectado a la corriente eléctrica.</p> <p>Compruebe la posición de las pilas en el compartimento para pilas.</p>  |
| <b>No succiona o succiona poco</b>        | <p>Compruebe que la membrana y la cabeza de válvula están limpias y no dañadas.</p> <p>Asegúrese de que la membrana está conectada correctamente a la cabeza de válvula.</p> <p>Compruebe la posición lateral de la válvula.</p> <p>Compruebe todas las conexiones.</p> <p>Compruebe que los extremos del tubo estén correctamente conectados a la parte trasera del conector y al motor del extractor de leche materna.</p> <p>No doble el tubo durante la extracción.</p> <p>Asegúrese de que la pezonera queda bien ajustada alrededor del pecho.</p>  |
| <b>Si hay agua condensada en el tubo:</b> | <p>Enjuague el tubo.</p> <p>Agite el tubo para sacar las gotas de agua.</p> <p>Cuelgue el tubo para que se seque al aire.</p>   |
| <b>Si entra leche en el tubo:</b>         | <p>Apague la bomba y desenchúfela de la fuente de alimentación.</p> <p>Retire el tubo y límpielo.</p> <p>Agite el tubo para sacar las gotas de agua y cuélguelo para que se seque al aire.</p>  |
| <b>Si entra leche en el extractor</b>     | <p>Apague la bomba y desenchúfela de la fuente de alimentación.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Abra la tapa del compartimento de las pilas y extraiga la bolsa de plástico. Lave la bolsa de plástico con agua tibia limpia y escúrrala bien. Déjela secar. Espere a que se seque por completo.</li> <li>Ponga aproximadamente 200 ml de agua caliente con jabón en un recipiente.</li> <li>Conecte el tubo y el cable al extractor.</li> <li>Sujete el dispositivo, con el botón de control hacia arriba, encima de un cuenco y enciéndalo. Pulse  y  dos veces para asegurarse de que el nivel de vacío mínimo está ajustado.</li> <li>Ponga el extremo del tubo que no está conectado al extractor de leche materna en el recipiente de agua caliente con jabón.</li> <li>El agua se bombea al dispositivo a través del tubo. Continúe aspirando hasta que no haya agua.</li> <li>Repita la operación con 100 ml de agua limpia y caliente.</li> <li>A continuación, deje el aparato en marcha durante 3 minutos hasta que se seque completamente.</li> <li>Una vez que la bolsa de plástico esté seca, colóquela nuevamente y cierre la tapa del compartimento de las pilas.</li> <li>En caso necesario, limpie todas las piezas del juego de extractor según las instrucciones de limpieza «Antes del primer uso y una vez al día».</li> </ol> |

# 11. Garantía y eliminación

## Garantía

El folleto «Garantía internacional» contiene información detallada sobre la garantía.

## Eliminación



La unidad consta de piezas metálicas y plásticas. Antes de desechar el dispositivo, este deberá haber quedado inservible y no debe eliminarse como residuo municipal sin clasificar de acuerdo con las normativas locales. Use su servicio local de devolución y recogida de equipos eléctricos y electrónicos de desecho (pilas incluidas). La eliminación inadecuada puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud pública.

## 12. Cuidado completo durante el periodo de lactancia

Los siguientes accesorios para el Swing están disponibles en los distribuidores Medela mediante la especificación del número de producto.

### Piezas de repuesto

| Referencia      | Aparato                                     |
|-----------------|---|
| <b>099.0016</b> | Swing Adapter (100–240V; 4.8V) Euro         |
| <b>099.0017</b> | Swing Adapter (100–240V; 4.8V) UK / US / JP |
| <b>099.0018</b> | Swing Adapter (100–240V; 4.8V) AUS / NZ     |
| <b>099.0276</b> | Swing Adapter (100–240V; 4.8V) CN / KO      |
| <b>099.0015</b> | Unidad de succión Swing                     |
| <b>800.0843</b> | Tubos Swing                                 |

### Accesorios

| Referencia       | Aparato   |
|------------------|---|
| <b>008.0332*</b> | 2 Embudos PersonalFit de la talla S (21 mm)     |
| <b>008.0333*</b> | 2 Embudos PersonalFit de la talla M (24 mm)     |
| <b>008.0334*</b> | 2 Embudos PersonalFit de la talla L (27 mm)     |
| <b>008.0335*</b> | 2 Embudos PersonalFit de la talla XL (30 mm)    |
| <b>008.0336*</b> | 2 Embudos PersonalFit de la talla XXL (36 mm)   |
| <b>800.0797</b>  | Biberones para leche materna de 150 ml (3 uds.) |
| <b>008.0137</b>  | Biberones para leche materna de 250 ml (2 uds.) |
| <b>008.0141</b>  | Calma Solitaire                                 |
| <b>200.1756</b>  | Bolsa refrigerante                              |
| <b>200.0625</b>  | Bolso para el extractor de leche CityStyle      |

Los demás productos de Medela están disponibles en [www.medela.com](http://www.medela.com) web site.

\*Póngase en contacto con la matrona o consultora de lactancia si el resultado de la extracción de leche es insatisfactorio o si siente dolor durante la extracción. Un tamaño diferente del embudo PersonalFit puede ayudar a que la extracción sea más cómoda y más exitosa.





 Medela AG  
Lättichstrasse 4b  
6341 Baar, Switzerland  
[www.medela.com](http://www.medela.com)

**International Sales**

Medela AG  
Lättichstrasse 4b  
6341 Baar  
Switzerland  
Phone +41 41 562 51 51  
[www.medela.com](http://www.medela.com)

**Spain & Portugal**

Productos Medicinales Medela, S.L.  
c/ Manuel Fernandez Marquy, 49  
08918 Badalona (Barcelona)

**Spain**

Phone +34 93 320 59 69  
Fax +34 93 320 55 31  
[info@medela.es](mailto:info@medela.es)  
[www.medela.es](http://www.medela.es)

**Portugal**

Phone +351 808 203 238  
Fax +351 808 203 239  
[info@medela.pt](mailto:info@medela.pt)  
[www.medela.pt](http://www.medela.pt)